

行政院國家科學委員會專題研究計畫

唐宋俗字輯證 ——唐代墓誌俗字輯證

89-2411-H-002-001-A10

計畫編號：NSC 89-2411-H-002-001-A10

執行期間：88年6月1日至89年9月30日

主持人：黃沛榮

處理方式：☒可立即對外擇印
☐一年後可對外擇印
☐兩年後可對外擇印

執行單位：國立臺灣大學中國文學系
中華民國九十年二月一日

關鍵詞：俗字 碑別字 異體字 唐代 墓誌 碑誌 石刻

摘要：

本研究之總計畫為「唐宋俗字輯證」，由蔡信發教授擔任總主持人。研究目標主要是針對唐宋時期之俗字作較全面的蒐集及整理。涵蓋三個重要領域：唐代墓誌銘、唐五代寫本與宋代刊本。

本計畫負責唐代墓誌部分，主要工作有三：1．蒐集傳世唐代墓誌中之俗字。2．將俗字與字書比對，選出不見於字書者。3．進行電腦造字。4．按 214 部首排列，編成《唐代墓誌俗字總表》，注明出處，並就俗字的特色，進行研究。

唐代俗字輯證：

唐代墓誌俗字輯證（II）

結案報告

一、計畫緣起：

臺灣自民國 84 年以來，有關俗字的研究，成績極為可觀，教育部國語推行委員會自 86 年開始，決定整理歷代異體字，就現今所見近 80 種字書中，整理出重要異體字，一一詳予考訂。4808 常用字之相關異體已整理完竣，並上網提供查尋，同時發行光碟試用版。

本整合型計畫由蔡信發教授擔任總主持人。研究目標主要是針對唐宋時期之俗字作較全面的蒐集及整理。涵蓋三個重要領域：唐代墓誌銘、唐五代寫本與宋代刊本。將來各子計畫完成後，可與歷代字書綜合對照，編成唐宋俗字總譜。

上述三項計畫的研究工作非但不涉重複，抑且相輔相成。因為教育部國語會是以全部異體字作為研究對象，而俗字只是其中重要一環；且國語會的工作是將見於字書之俗字，溯其源流，明其變化，而不及於實際使用情形。唯是歷代俗字未必全已收入傳世之字書中，是故「唐宋俗字輯錄」計畫根據俗字之實際使用情形作蒐集與研究，正可補其遺漏。

二、研究步驟：

「唐代墓誌俗字輯證」為「唐代俗字輯證」之子計畫，主要工作步驟為：

1. 蒐集傳世唐代墓誌中之俗字。
2. 將俗字與字書比對，選出不見於傳統字書者，並注明出處。
3. 依 214 部首進行歸部。
4. 進行電腦造字。
5. 對唐代墓誌俗字進行整體之考察。

二、研究成果：

唐代墓誌俗字字頭，有二千餘字，已按 214 部排列，總頁數在 200 頁以上，茲列出部分如下：

世
卅 (唐河陽軍節度押衙張亮墓誌)

丙
丙 (唐邵府君夫人馬氏墓誌銘)

丘
止 (唐朝議郎行吉州廬陵縣令李智墓誌)

丞
丞 (唐朝散郎守內寺伯飛騎尉成忠墓誌)
丞 (唐承奉郎雲騎尉行并州錄事朱照墓誌)
丞 (唐魏慤墓誌)
丞 (唐范仙嶠墓誌)

丹
丹 (唐文林郎夫人張氏墓誌銘)

凡
凡 (唐東京大弘道觀三洞先生張乘運玄宮墓誌)

久
久 (唐亳州錄事參軍博陵崔公夫人李氏墓誌)
欠 (唐陪戎校尉太原王勗墓誌)

之
少 (唐舒饒二州別駕梁玄敏墓誌)
乏 (唐錄事公蕭思一墓誌)

乎
乎 (唐王進墓誌)

乏
乏 (唐趙君妻裴夫人墓誌)

乖
乖 (唐王君夫人鄭氏墓誌)

乘

乘 (唐張興墓誌)
乘 (唐劉濬墓誌)
梨 (唐奉車都尉段瑋墓誌)

乙
乙 (唐南安縣令王基墓誌)

乾
軋 (唐閻丘氏夫人墓誌)
軋 (唐管元惠墓誌)
𨾏 (唐王君會及妻楊氏墓誌)

爭
𢇛 (唐朝散大夫元勇墓誌)
𢇛 (唐信州遼城府左果毅劉府君墓誌)

亞
𡗗 (唐燕紹墓誌)

交
𡗗 (唐雲麾將軍宋儼墓誌銘)

亟
𡗗 (唐封邱縣令白知新墓誌)
𡗗 (唐張居士墓誌)
𡗗 (唐周廣墓誌)

亡
𡗗 (唐亡宮九品誌石)
云 (唐九品宮人墓誌)

京
𡗗 (唐緡雲郡司馬賈崇璋夫人陸英墓誌)

享
享 (唐左光祿大夫段瑗墓誌)
厚 (唐孟氏妻麻夫人墓誌)
亨 (唐亡宮九品墓誌)
𡗗 (唐正議大夫使持節相州諸軍事守相州刺史上柱國河南賀蘭山務溫墓誌)

亦

𠂔 (唐石台殿中侍御史王齊丘墓誌)

𠂔 (唐楊氏墓誌)

亨

亨 (唐京兆府涇陽縣尉范陽盧踐言墓誌)

亨 (唐宣武軍節度押衙兼侍御史河東柳延宗墓誌)

臺

豐 (唐陽平郡路府君及夫人陳氏墓誌)

人

入 (唐右衛率府親府親衛上騎都尉王杰墓誌)

仄

仄 (唐宣威將軍左饒衛河南府永嘉府折衝都尉上柱國王元墓誌)

以

𠂔 (唐王爽墓誌)

𠂔 (唐孔桃栓墓誌)

𠂔 (唐文林郎新喻縣丞胡儼墓誌)

以 (唐朝議大夫京苑總監上柱國河東縣開國男姚憫墓誌)

𠂔 (唐孔桃栓墓誌)

仙

僭 (唐王仲建墓誌)

𠂔

𠂔 (唐定遠將軍守左衛鵠泉府左果毅都尉陳秀墓誌)

令

全 (唐銀青光祿大夫守工部尚書贈荊州大都督崔泰之墓誌)

伉

伉 (唐秦愛墓誌)

伉 (唐給事郎行太平公主邑司錄事柱國韓思墓誌)

位

位 (唐濟南郡禹城縣令李庭訓墓誌)

但

但 (唐薛義墓誌)
作
佗 (唐孔桃栓墓誌)
仁 (唐贈綿州司馬白義寶墓誌)

來
徠 (唐劉元超墓誌)

佳
洼 (唐李彥墓誌)
往 (唐史信墓誌)
佺 (唐亡宮五品誌文一首)

佻
傚 (唐張孚墓誌)

徊
徊 (唐玄武丞相仁方墓誌)

例
例 (唐□□□行冀州參軍張本墓誌)

佺
佺 (唐安山縣令羅君副墓誌)

倅
倅 (唐通君閭夫人墓誌)
倅 (唐朝議郎前行魏州司法參軍事上柱國元素墓誌)

信
信 (唐李才仁墓誌)

侵
侵 (唐宮官司設墓誌)
侵 (唐洛汭府故隊正李表墓誌)

侯
侯 (唐臺州刺史陳皆墓誌)
侯 (唐宣義郎周紹業墓誌)

侯 (唐衛義夫人渤海高氏墓誌)

促
役 (唐濟南郡禹城縣令李庭訓墓誌)

俗
侶 (唐上輕車都尉馬懷墓誌)
洛 (唐前飛騎尉楊達墓誌)
俗 (唐李祖墓誌)

俞
俞 (唐輕車都尉強偉墓誌)

俄
俄 (唐銀青光祿大夫守工部尚書贈荊州大都督清河開國公上柱國崔泰之墓誌)

俊
俊 (唐姚孝寬墓誌)
俊 (唐燕君夫人姜氏墓誌)
俊 (唐蒲州虞鄉縣丞王安之墓誌)
俊 (唐文林郎支敬倫墓誌)
俊 (唐處士宋感及夫人甘氏墓誌)

俛
俛 (唐盧玢墓誌)
俛 (唐許士端墓誌)

俌
俌 (唐處士張府君夫人梁氏墓誌)

俛
俛 (唐玄昭監張明墓誌)
俛 (唐劉節墓誌)
俛 (唐中書侍郎贈衛尉卿河內司馬府君妻范陽郡盧氏墓誌)
俛 (唐僕射王進威墓誌)

俛
俛 (唐開府儀同三司太子太師致仕蔡國公贈侍中宋彥筠墓誌)

修 (唐朝議大夫使持節伊州諸軍事伊州刺史上柱國衛義整墓誌)
修 (唐朝散郎行薛王府國令上輕車都督張嘉福墓誌)
修 (唐右領軍衛將軍上柱國新城縣開國伯薛璿墓誌)

俾 (唐嗣曹王李戡墓誌)
俾 (唐李戡妃鄭氏墓誌)

停 (唐張善墓誌)

偃 (唐楊氏夫人合葬墓誌)
偃 (唐段會妻呂氏墓誌)
偃 (唐楊貴墓誌)
偃 (唐高荊玉墓誌)
偃 (唐張起墓誌)
偃 (唐陪戎副尉羅甌生墓誌)
偃 (唐王丈曉墓誌)
偃 (唐段會墓誌)
偃 (唐襄陽縣主簿張傑墓誌)
偃 (唐文林郎楊訓墓誌)
偃 (唐蒲州虞鄉丞王安墓誌)
偃 (唐張泉墓誌)
偃 (唐□建達墓誌)

健 (唐朝散郎行薛王府國令上輕車都督張嘉福墓誌)

偉 (唐處士索行墓誌)

假 (唐張興墓誌)

偏 (唐定襄縣令張楚璋墓誌)

偶

嫺 (唐壽張縣令盧含墓誌)

倏

倏 (唐文林郎王君夫人墓誌)

倏 (唐夏侯璿前妻樊後妻董合葬墓誌)

倏 (唐李元素墓誌)

倏 (唐楊智積墓誌)

倏 (唐左衛勳府勳上柱國元思亮墓誌)

倏 (唐前河南府福昌縣丞隴西李孔明夫人劉氏墓誌)

倏 (唐正議大夫守殿中監致仕上柱國賜紫金魚袋太原王翼墓誌)

倫

倫 (唐鴻臚卿致仕贈工部尚書琅琊支公長女鍊師墓誌)

儔

儔 (唐楊贍墓誌)

儔 (唐王夫人墓誌)

儒

儒 (唐張威賈夫人墓誌)

元

元 (唐關道愛墓誌)

元 (唐渤海李氏一娘子墓誌)

允

允 (唐荊州大都督長林縣令韓仁楷墓誌)

充

充 (唐正議大夫使持節武州諸軍事行武州刺史上柱國孫思觀墓誌)

充 (唐朝議郎守楚州長史源溥墓誌)

光

光 (唐王明墓誌)

冊

冊 (唐蘇瓊墓誌)

冊 (唐張仁墓誌)

冊 (唐盧承業墓誌)

冊 (唐平陽路昭墓誌)

冊 (唐梓州銅山縣尉弘農楊承福墓誌)
冊 (唐幽府士曹參軍孟裕墓誌)
冊 (唐處士賈君夫人杜氏墓誌)
冊 (唐陝州司戶張君陳夫人墓誌)
冊 (唐仇寧縣令龐敬墓誌)
冊 (唐隋左龍驤驃騎王協墓誌)
符 (唐橫野軍副使樊庭觀墓誌)

兆
兆 (唐孫公亡夫人李氏墓誌)
汜 (唐仇道朗墓誌)
兆 (唐安府士曹蘇叔節墓誌)
兆 (唐李府君夫人安平鄉君呂華墓誌)

兇
兇 (唐李休墓誌)
兇 (唐京兆府宣化府折冲攝右衛郎將橫野副使樊庭觀墓誌)
兇 (唐北京飛勝五軍都指揮使銀青光祿大夫檢校司空贈左驍衛將軍石金俊墓誌)

先
先 (唐番禺府折衝都尉紇于丞墓墓誌)

克
克 (唐張珍墓誌)
𠂔 (唐銀青光祿大夫守工部尚書贈荊州大都督清河郡開國公上柱國崔泰之墓誌)

兗
兗 (唐慕容氏女墓誌)
琬 (唐禹城縣令李庭訓墓誌)
亮 (唐通議大夫使持節興州諸軍事興州刺史上柱國劉寂墓誌)
亮 (唐兗州瑕丘縣主簿馬君夫人董氏墓誌)

兩
兩 (唐楊藝墓誌)

公
公 (唐溫君夫人李氏墓誌)

兮
兮 (唐朝散大夫守吉州長史上柱國疋婁思墓誌)
芳 (唐京兆韋氏室女都師墓誌)

具
具 (唐鄭州衙內指揮使銀青光祿大夫檢校工部尚書兼御史大夫上柱國安崇禮墓誌)

冉
冉 (唐張玄弼墓誌銘)

再
再 (唐高君夫人崔鎮墓誌)
再 (唐冀州刺史息武君欽載墓誌)
再 (唐推誠奉義翊戴功臣開府儀同三司檢校太師右金吾衛上將軍王守思墓誌)

冀
冀 (唐王頊夫人陳氏墓誌)
冀 (唐王仲建墓誌)
冀 (唐上柱國劉善寂墓誌)
冀 (唐恆州真定縣丞姚如衡墓誌)
冀 (唐韓節墓誌)
冀 (唐王曉夫人崔氏墓誌)
冀 (唐皇甫德墓誌)

勅
勅 (唐張宗墓誌)
勅 (唐韓君潘夫人墓誌)

冠
冠 (唐張君政墓誌)
冠 (唐隴西趙摩墓誌)
冠 (唐通議大夫使持節興州諸軍事興州刺史上柱國劉寂墓誌)

冬
冬 (唐新城府別將張翼墓誌)

冪
冪 (唐前徐州錄事參軍太原王庭玉夫人博陵崔金剛墓誌)

尋
碑 (唐靖千年墓誌)

冤
冤 (唐張懿墓誌)
冤 (唐龍游縣尉索義弘墓誌)
冤 (唐處士范重明墓誌)
冤 (唐游擊將軍吳孝墓誌)
冤 (唐梁君夫人成淑墓誌)
冤 (唐單信墓誌)
冤 (唐司御率府翊衛張敬玄墓誌)
冤 (唐上柱國李起宗墓誌)
冤 (唐京兆府渭南縣尉張時譽墓誌)

冶
冶 (唐荊州大都督長林縣令騎都尉昌黎韓仁楷墓誌)

原
原 (唐桑乾太守宋虎墓誌)
原 (唐陽城縣丞王君夫人陰氏墓誌)
原 (唐程某墓誌)
原 (唐蒲州虞鄉縣丞王安之墓誌)
原 (唐郟鄏府司馬杜才墓誌)
原 (唐隋奉車都尉姑臧段瑋墓誌)
原 (唐右臺殿中侍御史王齊丘墓誌)
原 (唐定遠將軍守左衛鵠泉府左果毅都尉陳秀墓誌)

凝
凝 (唐文林郎新喻縣丞胡儼墓誌)
凝 (唐亡古宮九品墓誌)
凝 (唐通直郎守武榮州南安縣令王基墓誌)

凶
凶 (唐明州刺史韋墳墓誌)
凶 (唐趙州司馬參軍趙晃墓誌)
凶 (唐左金吾衛大將軍渤海高如詮墓誌)

函
函 (唐巫州龍標縣令崔志道墓誌)

切
切 (唐王進墓誌)
切 (唐荊州大都督長林縣令韓仁楷墓誌)
切 (唐朝議郎行弋陽郡定城尉上柱國屈澄墓誌)

刈
刈 (唐鄭子尚墓誌)
刈 (唐左威衛洛汭府隊副上柱國韓德信妻程夫人墓誌)

列
刳 (唐京兆□恩道墓誌銘)
刊 (唐禹城縣李庭訓墓誌)
列 (唐處士張海墓誌)
烈 (唐銀青光祿大夫守工部尚書贈荊州大都督崔泰之墓誌)
列 (唐朝議郎行衛尉寺丞柳順墓誌)
刳 (唐大理寺評事封無遺墓誌)

刺
刺 (唐武騎尉張弘墓誌)
剡 (唐京兆□恩道墓誌)

券
券 (唐光祿苗卿家人吳孝恭墓誌)

制
剗 (唐戴令言墓誌)

到
剗 (唐王君妻梁氏墓誌)
剗 (唐右威衛兵曹參軍王冷然墓誌)
剗 (唐宣武軍節度押衙兼侍御史河東柳延宗墓誌)

刻
剗 (唐處士王公夫人程氏墓誌)
剗 (唐龍游縣尉索義弘墓誌)
剗 (唐明威將軍守右鷹揚衛貴安府折衝都尉上柱國王建墓誌)
剗 (唐南陽張公夫人王氏墓誌)

前
前 (唐樂高墓誌)

剛
剛 (唐苑貞約墓誌)
剛 (唐幽州范縣令楊基墓誌)
剛 (唐沈士公墓誌)
剛 (唐前徐州錄事參軍太原王庭王故夫人博陵崔金剛墓誌)
對 (唐北京飛勝五軍指揮使銀青光祿大夫檢校司空兼御史大夫上柱國贈左驍衛將軍石金俊妻河南郡太夫人元氏墓誌)

副
副 (唐邢思賢墓誌)

功
功 (唐左光祿大夫蔣國公屈突通墓誌)
切 (唐陪戎校尉太原王勗墓誌)
仿 (唐泗州司馬苗善物墓誌)

助
助 (唐高道不仕房有非墓誌)
助 (唐渭州刺史將作少匠孟玄一墓誌)

劭
劭 (唐處士王楨墓誌)

勁
勁 (唐河南慕容曉墓誌)
勁 (唐李系墓誌銘)
勁 (唐朝議大夫行兗州龔業縣令上柱國程思文墓誌)
勁 (唐朝散郎行河南虞鄉縣尉李翼墓誌)

勃
勃 (唐孫幼墓誌)
勃 (唐大理寺評事封無遺墓誌)
勃 (唐渤海嚴氏墓誌銘)

勇
勇 (唐薛義墓誌)
勇 (唐張才墓誌)
勇 (唐寧州刺史裴撝墓誌銘)
勇 (唐丁贊墓誌)

勇 (唐處士成小軍墓誌)

勔

勔 (唐樊覽墓誌)

勔 (唐處士朱通墓誌)

勒

勒 (唐上柱國李起宗墓誌)

務

務 (唐張才墓誌)

勸

勸 (唐嗣曹王李皋妃清河崔氏墓誌)

匐

匐 (唐泉州龍溪縣尉李君墓誌)

匐

匐 (唐泉州龍溪縣尉李君墓誌)

北

北 (唐安建墓誌)

北 (唐邵府君夫人馬氏墓誌)

北 (唐黔州石城縣主簿鄭遵墓誌)

北 (唐朝議郎行蒲州桑泉縣丞輕車都尉路憚墓誌)

北 (唐新城府別將張翼墓誌)

匡

匡 (唐真化寺如願律師墓誌)

匡 (唐張嘉福墓誌)

匣

匣 (唐左威衛洛汭府隊上柱國韓德信妻程夫人墓誌)

匣 (唐四從伯中散大夫檢校太子左贊善大夫李文獎墓誌)

匹

匹 (唐張興墓誌)

匹 (唐王訓墓誌)

匹 (唐袁氏故柳夫人墓誌)

邇 (唐靖千年墓誌)
迓 (唐朝散郎守內寺伯飛騎尉成忠墓誌)
还 (唐朝議郎行中書主書上柱國段萬頃墓誌)

匿
匿 (唐游擊將軍吳孝墓誌)

卒
平 (唐□□翊衛陳思墓誌)
卒 (唐玄武丞相仁方墓誌)
卒 (唐上騎都尉張德墓誌)
卒 (唐傅思諫墓誌)
卒 (唐故南齊隨郡王曾孫蕭陵蕭紹遠墓誌銘)
卒 (唐處士梁方及夫人張氏墓誌)

升
外 (唐黃素墓誌)
升 (唐蒲州虞鄉縣丞王安墓誌)
升 (唐信安縣主元思忠墓誌)
升 (唐通議大夫使持節寧州諸軍事寧州刺史上柱國裴撝墓誌)
升 (唐宣德郎杭州鹽官主簿陳敬忠墓誌)

協
協 (唐吏部常選內貢奉竹敬敬墓誌)
協 (唐仙州別駕張仁方墓誌)

卓
遑 (唐隋并州司兵張義墓誌)

南
南 (唐君禕墓誌)
南 (唐亡宮九品墓誌)
南 (唐益州都督府戶曹參軍姚遷墓誌)
南 (唐河南府汭梁府折衝都尉李渙墓誌)

危
危 (唐王大劍墓誌)
危 (唐銀青光祿大夫定州刺史上柱國爾朱義深墓誌)

卯

𡗗 (唐張善墓誌)
𡗘 (唐叔衛生墓誌)

印
𡗙 (唐張君政墓誌)

𡗚
𡗛 (唐高平郡公劉夫人楊氏墓誌銘)
𡗜 (唐京兆府涇陽縣尉盧踐言墓誌)
𡗝 (唐向晉墓誌)
𡗞 (唐監門校尉陳叔度墓誌)

厚
𡗟 (唐鄧州刺史封公故夫人趙國贊皇郡君李氏常精進墓誌)

𡗠
𡗡 (唐陪戎副尉韓懷墓誌)

冥
𡗢 (唐魏邀妻趙氏墓誌)
𡗣 (唐夫人長孫氏墓誌)
𡗤 (唐武騎尉楊寶墓誌)
𡗥 (唐銀青光祿大夫檢校太子賓客盧翊墓誌)
𡗦 (唐夏侯璿前妻樊後妻董合葬墓誌)

厝
𡗧 (唐王郅妻崔氏墓誌)
𡗨 (唐向晉墓誌銘)

去
𡗩 (唐祕書省著作左郎崔眾甫墓誌)

參
𡗪 (唐右千牛府鎧曹參軍□且墓誌)
𡗫 (唐國子司業開休元墓誌)
𡗬 (唐上騎都尉姚思玄墓誌)
𡗭 (唐銀青光祿大夫守工部尚書贈荊州大都督清河郡開國公上柱國崔泰之墓誌)
𡗮 (唐前延王府戶曹參軍李君故妻京兆韋夫人墓誌)
𡗯 (唐丹陽郡故陶元欽太原王夫人墓誌)

發 (唐太原王夫人墓誌)

友
爰 (唐許州司馬楊孝弼墓誌)

取
取 (唐處士張才墓誌)

叔
泐 (唐太府丞兼通事舍人左遷潤州司士參軍源府君夫人崔氏墓誌銘)
井 (唐朝議郎前行魏州司法參軍事上柱國元素墓誌)
叔 (唐忠翊戴功臣光祿大夫檢校太保使持節和州諸軍事行知州刺史孫漢筠墓誌)

叢
叢 (唐李元軌墓誌)
叢 (唐王操墓誌)
叢 (唐護軍李遠墓誌)
叢 (唐文林郎路岩墓誌)
叢 (唐鄭州中牟縣主簿楊軌墓誌)
叢 (唐洛陽樂師墓誌)

叡
叡 (唐孫君夫人宋氏墓誌)
叡 (唐蓋夫人墓誌)
叡 (唐朝散大夫元勇墓誌)
叡 (唐王行果墓誌)
叡 (唐信王府士曹崔傑墓誌)

凌
凌 (唐段公夫人常氏墓誌)
凌 (唐前國子監大學生武騎尉崔韶墓誌)

司
司 (唐王郢墓誌)
司 (唐涼國公府長史上騎都尉張達墓誌)
司 (唐潁州潁上縣令獨孤守義墓誌)
司 (唐吳王府騎曹參軍張信墓誌)

史

史 (唐京兆韋氏室女都師墓誌)

同
罔 (唐上柱國李起宗墓誌)

右
咎 (唐右威衛兵曹參軍王冷然墓誌)

合
谷 (唐大中大夫隰州司馬慕容思廉墓誌)

此批俗字在文字學上之意義，試以「龜」字為例說明：

《說文·龜部》：「𪚩，舊也，外骨內肉者也。从它，龜頭與它頭同。天地之性，廣肩無雄，龜鼈之類，以它爲雄。𪚩，象足甲尾之形。𪚩，古文龜。」
按：龜字之異體甚多，教育部《異體字典》已收錄 102 個有：

龜 (見《玉篇·龜部》)

龜 (見《干祿字書·平聲》)

龜 (見《四聲篇海·龜部》)

龜 (見《四聲篇海·龜部》)

龜 (見《四聲篇海·龜部》)

龜 (見《四聲篇海·龜部》)

龜 (見《廣韻·脂韻》)

龜 (見《集韻·脂部》)

龜 (見《集韻·脂部》)

龜 (見明嘉靖朝鮮歸真寺本《龍龕手鑑·龜部》)

龜 (見《字彙·卷首·從古》)

龜 (見《字彙補·虫部》)

龜 (見《字彙補·龜部》)

龜 (見《字彙補·龜部》)

龜 (見《正字通·龜部》)

- 𪚩 (見《康熙字典·龜部》)
- 龜 (見《隸辨·支韻》)
- 龜 (見《隸辨·支韻》)
- 龜 (見《字學三正·體製上》)
- 龜 (見《字學三正·體製上》)
- 龜 (見《金瓶梅詞話·二八回》)
- 龜 (見《金瓶梅詞話·五十回》)
- 龜 (見《重訂直音篇卷六》)
- 龜 (見《重訂直音篇卷六》)
- 龜 (見《重訂直音篇·卷六》)
- 龜 (見《重訂直音篇·卷六》)
- 龜 (見《宋元以來俗字譜·龜字·太平樂府》)
- 龜 (見《漢隸字源·平聲》)
- 龜 (見《漢隸字源·脂韻》)
- 龜 (見《漢隸字源·脂韻》)
- 龜 (見《漢隸字源·脂韻》)
- 龜 (見《漢隸字源·脂韻》)
- 龜 (見《精嚴新集大藏音》)
- 龜 (見《增廣字學舉隅·卷二》)
- 龜 (見《增廣字學舉隅·卷五》)
- 龜 (見《金石文字辨異·支韻》)
- 龜 (見《金石文字辨異·支韻》)
- 龜 (見《金石文字辨異·支韻》)
- 龜 (見《金石文字辨異·支韻》)
- 龜 (見《金石文字辨異·支韻》)
- 龜 (見《金石文字辨異·支韻》)
- 龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《金石文字辨異·支韻》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龟 (見大陸《簡化字總表》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《偏類碑別字·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

𪔐 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜, (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜（見《碑別字新編·龜部》）

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》) ·

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜（見《碑別字新編·龜部》）

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜（見《碑別字新編·龜部》）

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

龜 (見《碑別字新編·龜部》)

在唐代墓誌中，尚有 67 個：

龜 (唐王通墓誌)

龜 (唐右戎衛翊衛徐買墓誌)

龜 (唐右軍衛沙州龍勒府果毅都尉上柱國張方墓誌)

龜 (唐司馬興墓誌)

龜 (唐四從伯中散大夫檢校太子左贊善大夫李文獎墓誌)

龜 (唐左親衛長上校樂玉墓誌)

龜 (唐正議大夫守殿中監致仕上柱國王翼墓誌)

龜 (唐正議大夫使持節都督姚宋等州六州諸軍事守姚州刺史皇甫文備墓誌)

龜 (唐正議大夫使持節都督雋州諸軍事上柱國許公夫人王氏墓誌)

龜 (唐白州龍豪縣令呼延章墓誌)

龜 (唐光祿卿王訓墓誌)

龜 (唐宋夫人墓誌)

龜 (唐李從證墓誌)

龜 (唐杜行方墓誌)

龜 (唐沙州龍勒府果毅都尉張方墓誌)

龜 (唐岷州刺史張仁楚墓誌)

龜 (唐忠武將軍從弟李君彥夫人魏氏墓誌)

龜 (唐明威將軍守右鷹揚衛貴安府折衝都尉上柱國王建墓誌銘)

龜 (唐東平郡壽張縣令盧合墓誌)

龜 (唐河南府長水縣丞樂安孫幼實墓誌)

龜 (唐祁讓墓誌)
龜 (唐金鄉郡君夫人京兆韋順儀墓誌)
龜 (唐前同州華池府別將李琦墓誌)
龜 (唐宣威將軍左驍衛河南府永嘉府折衝都尉上柱國王元墓誌)
龜 (唐封泰墓誌)
龜 (唐幽州范縣令楊基墓誌)
龜 (唐幽州節度要籍祖君夫人楊氏墓誌)
龜 (唐故隋左龍驤驃騎王協墓誌)
龜 (唐故隋并州司兵張義墓誌)
龜 (唐洛州司戶高纘墓誌)
龜 (唐洛汭府故隊正李表墓誌)
龜 (唐洛汭府旅師上柱國韓郎墓誌)
龜 (唐洛汭府旅師上柱國韓郎墓誌)
龜 (唐孫公器墓誌)
龜 (唐孫幼實墓誌)
龜 (唐秦愛墓誌)
龜 (唐能政墓誌)
龜 (唐張道墓誌)
龜 (唐涿郡張夫人墓誌)
龜 (唐處士王仲健墓誌)
龜 (唐處士王韜墓誌)
龜 (唐處士后節墓誌)
龜 (唐處士崔德墓誌)
龜 (唐處士張元墓誌)

龜（唐處士張伯龍墓誌）

龜（唐處士張興墓誌）

龜（唐處士樂巋墓誌）

龜（唐陳守素妻李夫人墓誌）

龜（唐彭城幼子墓誌）

龜（唐朝議郎行司僕寺長澤監王及德墓誌）

龜（唐涪俗鄉君效夫人墓誌）

龜（唐游擊將軍行華州永豐鎮副張淑子墓誌）

龜（唐登仕郎丁范墓誌）

龜（唐廉州封山縣令曇古墓誌）

龜（唐詹事府司直張椅墓誌）

龜（唐雍州美原縣丞王景之墓誌）

龜（唐幕州刺史洛陽宮總監褚府君夫人臨沂縣君王氏墓誌）

龜（唐蓋夫人墓誌）

龜（唐趙虔章墓誌）

龜（唐趙郡李愬墓誌）

龜（唐蕭貞亮墓誌）

龜（唐濟州東阿縣尉趙爽墓誌）

龜（唐濟州東阿縣尉趙爽墓誌）

龜（唐韓承墓誌）

龜（唐韓承墓誌）

龜（唐隴西李鈞長女墓誌）

龜（唐□德□墓誌）

至於墓誌俗字之特色，在於：

1. 乃書手所爲，其異體乃刻意爲之，與一般俗字有別。上引資料中，如〈唐洛汭府旅師上柱國韓郎墓誌〉有二「龜」字，分別作「龜」及「龜」，〈唐濟州東阿縣尉趙爽墓誌〉有二「龜」字，分別作「龜」及「龜」，〈唐韓承墓誌〉有二「龜」字，分別作「龜」及「龜」，皆可證。

2. 墓誌之俗字數量龐大，上引 169 個俗字中，有 120 個以上出自金石碑誌，可見其一斑。

3. 墓誌之俗字數量雖多，但由於墓誌之內容及其用語特徵，以至數量多集中於某些字。如：

(1) 誌文基本用語：「唐」、「故」、「府」、「孟」、「處」、「號」、「諱」、「厥」、「哀」、「哉」、「焉」、「嗟」、「粵」、「茲」等；

(2) 與誌主里居及仕歷地望有關的：「幽」、「荆」、「齊」、「梁」、「楚」、「渤」、「雍」、「冀」、「魏」、「瀛」等；

(3) 與誌主仕宦有關的：「侯」、「宦」、「授」、「拜」、「刺」、「爵」、「遷」、「散」、「朝」、「祿」、「尉」、「御」等；

(4) 與誌主家族有關的：「妻」、「孤」、「族」、「嗣」、「庶」、「姬」、「後」、「葉」、「孫」、「胤」、「胄」、「裔」等；

(5) 與誌主生卒有關的：「年」、「壽」、「歲」、「齡」、「卒」、「喪」、「沒」、「葬」、「薤」、「薨」、「棄」、「痛」、「柩」、「窆」、「瘞」、「冥」、「殯」、「祭」、「禮」、「載」等；

(6) 與頌揚誌主有關的：「美」、「英」、「善」、「聰」、「聲」、「茂」、「明」、「厚」、「冠」、「懿」、「姿」、「威」、「傑」、「俊」、「德」、「慶」、「懿」、「煥」、「華」、「武」、「嘉」、「熙」、「剛」、「恭」、「雅」、「振」、「挺」、「彥」、「舜」、「崇」、「肅」、「賢」、「穆」、「捷」、「廉」、「敬」、「隆」、「義」、「毅」、「虔」、「儀」、「堯」、「望」、「度」、「奕」、「柔」、「修」、「悠」、「旋」、「淵」、「脩」、「終」、「備」、「寧」、「景」、「猷」、「稟」、「道」、「達」、「福」、「頤」、「叡」、「學」、「奮」、「操」、「憲」、「澤」、「澹」、「翰」、「懋」、「釐」、「藝」、「韜」、「麗」、「嚴」、「獻」、「顯」、「麟」、「鸞」等。

「唐宋俗字輯證（II）——唐代墓誌俗字輯證」專題研究計畫 移地研究報告書

計畫主持人：黃 沛 榮

執行單位：國立臺灣大學

計畫編號：NSC 89-2411-H-002-001-A10

一、研究目的

感謝行政院國家科學委員會能夠提供機會，讓沛榮到中國大陸進行移地研究，研究主題是「唐代墓誌俗字」。此行的目的是去中國大陸訪求尚未公開出版的唐代墓誌資料，並予登錄。

二、移地研究過程

89年8月18日星期五，沛榮搭乘中華航空公司班機由臺北至香港。19日上午，到香港大學馮平山圖書館查閱資料。雖然適逢周末，但該圖書館仍照常開放。8月21日星期一，由香港乘坐港龍航空公司班機至上海，隨即到上海圖書館查閱資料。上海圖書館是與北京國家圖書館同為中國大陸規模最大的圖書館，館藏的資料非常豐富，而各有擅場。以上海圖書館來說，善本圖書多達十七萬冊，並藏有許多的家譜及墓誌。多年來沛榮常到上海圖書館查閱資料，已與該館建立良好之關係。此次亦得到該館的大力協助，查得許多寶貴的資料。

8月22日，在上海市拜訪施蟄存先生。施先生早年研究現代文學，是著名的小說家。中年以後專研文史，藏有歷代碑版四千餘種，並曾出版《北山集古錄》、《北山集古錄續編》等書。他所藏的碑版有部分頗為罕見，而未見著錄的，所以他也是沛榮此次移地研究訪問及請教

的重要對象。

8月23日，由上海乘車到徐州。徐州爲古彭城，由漢代以來就是劉邦、項羽爭勝之地；到了宋朝，蘇東坡亦曾鎮徐州，住燕子樓，因此自古以來即是人文薈萃的地方。不過因爲當地在近代歷次戰爭中遭到嚴重破壞，因此真正的古蹟不多。

8月24日，由徐州往石家莊。石家莊是河北省的省會，是近數十年新興的城市，唐代碑刻資料不太有名；但因爲此乃前往山西的必經之路，因此順道訪問。

8月25日，由河北石家莊至山西太原。太原爲山西省的省會，春秋時是晉國的所在地，所以古文物很多；而且距離唐代都城長安很近，唐代的碑刻也很多，在此地的收穫頗大。

8月26日，由太原至大同。大同是著名的雲崗石窟所在地，因爲經過歷代的開發及經營，所以有很多銘刻，是研究唐代碑刻必須前往的地方。

8月27日，由大同搭乘火車至北京。北京是大陸的學術重鎮，有著名的大陸國家圖書館、北京大學圖書館，以及位於琉璃廠一帶的書店。總括在北京前後五天的行程，所獲得的資料最多，除了在圖書館印得許多的資料外，還購買了大批參考的圖書。

三、此行心得

1．綜合此次移地研究的二大重點，是上海圖書館與北京國家圖書館，因爲這兩大圖書館都藏有很多墓誌。

2．由於此次移地研究的經費不多，而要去的地方很多，所以除了上海、北京逗留時間較多外，其他較小的城市只能一天訪問一個，以致行程頗爲匆忙。

3．對於唐代墓誌的研究，中國大陸的學者並不熱衷，尤其有關唐代墓誌俗字的研究，更是少見。因此本研究主題頗有發展的空間。